



*Way In Network & TVBA*  
*Salute to Hong Kong*

慧賢翡翠耀香港

2010



2



SWAROVSKI



岑氏鐘錶首飾行  
SHUM'S WATCHES & JEWELLERY

*12th September 2010*

6:30pm for 7:00pm

*Four Seasons Hotel*

Grand Ballroom  
199 George Street Sydney

Theme

*Salute to Hong Kong*







### *Message from President of Way In Network*



It gives me great pleasure that Way In Network has been invited as one of the organizers of "2010 Hong Kong Week in Sydney". It is an important initiative to promote Hong Kong through a series of activities in Sydney highlighting Hong Kong. It is especially significant to the members of Way In Network as the contributions and charitable works are well recognized by many communities and government bodies alike.

This gala ball "Way In Network & TVBA – Salute to Hong Kong" is the highlight finale event for "2010 Hong Kong Week in Sydney". Special thanks goes to TVBA for co-organizing this ball with Way In Network, I wish TVBA every success in celebrating their 10th anniversary in Australia. Thank you for getting all the well known TV artists from Hong Kong and China, bringing in great performances and in their contribution to fund raising for worthy causes.

I have to specially thank our Premium Sponsor Macquarie Private Wealth. Your generosity certainly have made tonight's fund raising an even bigger success and support more people in need.

Proceeds from tonight will go to fund the "Way In Hong Kong Experience Scholarship" and donations to CanRevive Cancer support service.

Appreciation goes to Shum's Watches & Jewellery, Swarovski and En Rose in putting together a very glamorous show. Also thanks to Golden Century Seafood Restaurant for the wonderful Chinese cuisines prepared for tonight.

My deepest appreciation must also go to all other sponsors, the community leaders and media, volunteer workers, and last but not least our committee members who have all work tirelessly.

For all the guests tonight, thank you for your attendance. I hope you all have a very memorable and enjoyable night.

**Florence Chau**  
President  
Way In Network



### *Message from TVBA*



In the past decade, TVB (Australia) has been endeavouring to bring entertainment and news programs from mainland China, Hong Kong and Taiwan to the Chinese community of Australia. Apart from enriching local cultural life, TVBA also produces local news programs, with a hope to provide local Chinese with more knowledge and understanding about the mainstream Australian society. TVBA aims to bring both entertainment and news, and focus its attention on mainland China, Hong Kong and Taiwan inclusive.

We deeply believe that rewarding the society is an absolutely necessary step towards becoming a socially responsible and successful enterprise. Over the years, TVBA has given its support to local Chinese charity organizations, actively promoted charity and public welfare events, assisted in improving the life of the disadvantaged and enforced collaboration with various sectors and community organizations.

Each year TVBA hosts or co-organises charity events attended by red-hot stars from mainland China, Hong Kong and Taiwan. The events aim to bring people to pay attention to and help those in need. This year when celebrating its tenth anniversary, TVBA has the honour to join hands with the Way In Network to host the "Way In Network and TVBA - Salute to Hong Kong", a charity banquet that raises funds for CanRevive and the University of Sydney's "Way In HK Experience Scholarship". On behalf of TVBA, I ask that generous donations be made so that more people in need will be taken care of and helped, so that our community will grow more healthily. Thank you.

**Patrick Wong**  
General Manager  
TVB (Australia) Pty Ltd





**Hong Kong  
Economic & Trade Office**



*Message from the Director  
Hong Kong Economic and Trade Office, Sydney*

I congratulate The Way In Network on their participation in the inaugural Hong Kong Week in Sydney. Founded by a group of dedicated women from Hong Kong, The Way In Network continues to devote its efforts to charity as well as fostering stronger community ties between Hong Kong and Australia.

Over the years The Way In Network has earned an enviable reputation across the entire community through its community events and activities.

The Way In Network has been a strong supporter of Hong Kong Week in Sydney since the concept was first floated earlier this year, and has staged a number of inspiring events to celebrate the best that Hong Kong has to offer as part of the program.

The staging of an art exhibition held at Hong Kong House has showcased emerging creative talent from Hong Kong, whilst The Charity Ball – the week’s grand finale – will no doubt be a major highlight of Sydney’s social calendar.

I also offer my warmest congratulations on the creation of The Way In Network Hong Kong Experience Scholarship which will give Australian tertiary students an opportunity to study in Hong Kong and experience the diversity and dynamism of Asia’s World City.

I wish The Way In Network every success for Hong Kong Week.

**Steve Barclay**  
Director  
Hong Kong Economic and Trade Office, Sydney



*Message of Support from  
Premier Kristina Keneally*

It is a pleasure to send my greetings to everyone attending the Salute to Hong Kong 2010 Charity Ball.

The Way In Network is a solidly established women’s network which has served immigrant women in New South Wales for nearly 20 years, helping them settle and engaging them in worthwhile charitable activities.

The Network maintains appropriate cultural links with Hong Kong and this year it is playing a key role in the Hong Kong Week programme, organised by the Hong Kong Economic and Trade Office in Sydney.

The Salute to Hong Kong 2010 Charity Ball is a great way to raise funds for important charities and to provide an enjoyable social occasion.

Best wishes for a successful event.

**Kristina Keneally MP**  
Premier





*Message from NSW Leader of the Opposition  
Barry O'Farrell MP*

It gives me great pleasure to send my best wishes to the Way in Network Charity Dinner.

The Way In Network is an organisation that provides valuable support to migrant women to help them settle into the way of life in Australia. It is an initiative that is commendable and I would like to acknowledge the Network's President and committee members for making this an outstanding annual event.

I would also like to recognise your organisation for your continuing efforts in providing outstanding service to our wider community. Your tireless work in assisting numerous charities in times of need and misfortune is to be commended. Your fundraising has assisted so many charitable organisations including the Tsunami Appeal through World Vision of Australia, the Bush Fire Appeal, the Salvation Army Bush Fire Appeal and China Vision to name a few. On behalf of the NSW Coalition, we are grateful for the work you do in assisting the most vulnerable in our society.

It is with regret that I cannot join you tonight for this Charity event to "Salute Hong Kong" for Hong Kong Week due to prior commitments.

Once again, I would like to congratulate you on the wonderful work that you do, and I wish you great success for tonight's celebration.

Yours sincerely

**Barry O'Farrell MP**  
NSW Leader of the Opposition



Macquarie Private Wealth



*Message from Macquarie Private Wealth*

Macquarie Private Wealth is delighted to be supporting the Way In Network & TVBA – Salute to Hong Kong Ball, marking the grand finale of 2010's Hong Kong Week in Sydney. This evening's event is a fantastic opportunity for us to come together to celebrate Australia's multicultural community and acknowledge the hard work and dedication of the Way In Network.

For the Macquarie Private Wealth team, supporting and contributing to the communities we live and work in is extremely important to us, and we do this through a variety of philanthropic work and volunteering activities conducted by our financial advisers throughout Australia. Because of Macquarie Private Wealth's strong belief in helping others, we are pleased to be able to show our support for the Way In Network, whose members have worked tirelessly since 1992 to raise funds for numerous charities in Australia and around the world.

One of these charities and a partner of the Cancer Council is CanRevive, which we are supporting through tonight's event. There are, I am sure, very few people in today's society who have not been touched in some way by this dreadful illness, whether it is through a family member, a friend, a work colleague or someone close to you within your local community. This makes the treatment and prevention of cancer an important and vital cause, and one I know we will all get behind tonight.

This evening we are also raising money for a program that will give students from Sydney the opportunity to study in Hong Kong and students in Hong Kong the opportunity to study here in Sydney. Through our work with our clients every day Macquarie Private Wealth aims to open up a world of opportunities for them to enhance their financial futures and I have no doubt that this important program will open up a world of opportunities for these students to help secure their own futures.

We are honoured to be part of this event. I wish you a memorable evening and look forward to celebrating with you.

**Eric Schimpf**  
Head of Macquarie Private Wealth





*Message from the Hon. Helen Sham-Ho  
Honorary President of Way In Network*

It has always been my pride and joy as the founder of the Way-In Network since its' inauguration 18 years ago. Under the leadership of its' successive dedicated Presidents, the tireless efforts and teamwork of the Executive Committees, Way-In has contributed much to the needies, the disadvantaged and the vulnerables of the Australian/China societies. They have raised hundreds and thousands of dollars to numerous charities every year. Their charitable works are amazing, and highly regarded not only by those in the Chinese communities, particularly by other national and international agencies like Cancer Council and the Red Cross.

Again this year, the President, Florence Chau, is leading Way-In team to support the '2010 Hong Kong Week in Sydney', participating in various activities. It is co-operating with the Chinese television, TVBA, to stage this gala Ball "Salute to Hong Kong" on the 12 September 2010. I am sure it will be a success. It is also to celebrate the Way-In 18th anniversary. Without forgetting its humane objective, Way-In will be fundraising to establish the 'Way-In Hong Kong Experience Scholarship' in the University of Sydney and donating to CanRevive, an organization to support cancer sufferers. Well done!

Congratulations to Way-In!

Wishing everyone an enjoyable evening.

**Hon. Helen Sham-Ho**  
Honorary President  
Way In Network



*Message from Jenny Wallis  
Honorary President of Way In Network*

It gives me great pleasure to add my welcome to you all to this the 18th Charity Ball of the Way In Network. This year's gala ball is not only the highlight of Way In's annual programme of activities, but it also assumes additional significance in being the showcase event that marks the successful completion of the '2010 Hong Kong Week in Sydney'. Over the past week, Sydneysiders have been treated to an excellent array of activities about developments in Hong Kong, both culturally and economically.

Perpetuated by the efforts of its hard-working President and committee members, the Way In Network today continues to be a dynamic and respected community group in New South Wales, engaging actively in services to the community as well as raising substantial funds for those in need not only in Australia, but also overseas. Monies raised from this year's Charity Ball will, once again, go to very worthy causes. I am deeply appreciative of the generosity of spirit and commitment that members of the Way In Network have shown time and again, and feel very privileged to be associated with them.

I wish all attending tonight's Ball an enjoyable and memorable evening.

**Jenny Wallis**  
Honorary President  
Way In Network



### *Message from the University of Sydney*

On behalf of the University of Sydney, I am delighted to send my best wishes to the Way In Network on the occasion of the 2010 Charity Ball.

The University of Sydney has had strong and solid connections with Hong Kong for decades, ranging from joint research programs to student and staff exchanges.

I am very pleased to have the opportunity to cooperate with the Way In Network to establish the Way In Hong Kong Experience, a scholarship program that will encourage promising Australian students to participate in student exchange programmes in Hong Kong. Scholarship holders will learn about Hong Kong's history, political and legislative systems, and the important role of Hong Kong in Asia and the wider world. Upon their return to Australia, these students will be in a position to share their knowledge of Hong Kong with their fellow students, and contribute to even stronger ties between Hong Kong and Australia.

The University of Sydney is Australia's first university, with a proud tradition of research and academic excellence dating back to 1850. Over the past 150 years, we have built an international reputation for outstanding teaching and as a centre of cutting-edge research. We continue to build upon this reputation through our collaborations with other leading universities in Australia, Asia and worldwide: Sydney is consistently ranked within the top 40 universities worldwide, in the Times Higher Education Supplement. With more than 49,000 students and 11,000 international students from 134 countries – including Hong Kong – we are one of the largest and most prominent universities in Australia and the region.

All the best for the Way In Network's continued success in the coming year. I wish everyone concerned a pleasant and enjoyable evening, and thank you for your support.



**Dr Michael Spence**  
Vice-Chancellor and Principal



## CanRevive Inc.

CanRevive Inc. is Australia's first Chinese cancer support non-profit making organisation established in 1995. It is associated with the Cancer Council of NSW. Its aim is to support Chinese speaking people through their cancer journey by encouraging them to manage their illness through understanding themselves, the cancer they are afflicted with and the treatment they are being given and so to reduce the impact on patients and carers.

更生會

### Services:

- Regular Public Information Sessions on cancer and related issues, delivered by health care professionals mainly in Chinese.
- Support Groups for patients and carers, conducted in Cantonese and Mandarin
- Bereavement Group – a support group for those who lost their loved ones to cancer.
- Living with Cancer – small group information & support meetings for newly diagnosed patients and carers.
- Telephone Support for patients & carers
- Hospital & Home Visits
- Interest Groups
- Newsletter - published quarterly
- Recreational Activities – periodic outings
- Resources - cancer related pamphlets & books; audio / visual tapes, educational CDs / VCDs / DVDs in Chinese available on loan; website
- Partnership programs with other cancer support organizations

Services are delivered by Chinese speaking volunteers and professional staff.

Funding sources: The Cancer Council NSW, NSW Health, corporate sponsorships, donations and fundraising activities.

All donations to CanRevive (over \$2.00) are tax-deductible.

**Address:** Level 4, 741, George Street, Sydney NSW 2000 **Tel:** (02) 921 27789

**E-mail:** info@canrevive.com **Website:** www.canrevive.com



## Way In Network Objectives

培養獨立能力, 增強自信  
To develop self-esteem and  
to cultivate self confidence amongst Asian migrants living in Australia.

促進聯繫, 互相溝通  
To promote mutual understanding and  
to increase communication across communities.

融入主流社會, 服務人群  
To integrate into the mainstream society and  
to support community activities and services.

## Honorary & Past Presidents



**Honorary President**  
Hon. Helen Sham-Ho  
何沈慧霞紐省前上議員



**Honorary President**  
Jenny Wallis  
華陳真妮



**Honorary President**  
Lorna Wong  
黃浪詩



**Past Presidents**  
Christine Ho  
何鄭淑嫻



**Past President**  
Lui Choi Kook Fun  
雷蔡菊芬



**Past President**  
Emily Hung  
洪林港妹



**Past President**  
Rita Ip  
葉麥鳳賢



**Past President**  
Lavender Tsim  
詹彭錦端



**Past President**  
Linda Wong  
黃甘燕玲



## About Way In Network

Way In Network was established in 1992 with an aim to build a support network for migrant women during their settlement in Australia.

Currently, members include migrant women from Hong Kong, the PRC, Singapore, Indonesia, Malaysia, Thailand and Taiwan. Most members are professionals in areas spanning from banking, accounting, to public servant, public relations. Others own and operate their own businesses in Australia and/or overseas, whilst others are homemakers supporting their families.

Members of Way In Network regularly take part in hands on community services. Most notably, during times of disaster and misfortune, the Way In Network respond without delay in setting up the fund raising activities to strive to assist those affected.

Way in had raised funds for various beneficiaries over a million Australian dollars since 1993. To name some as the followings:

1993	The Royal Blind Society of NSW, the Children Hospital Funds
1994	The Asthma Foundation of NSW
1995	The Leukaemia Foundation of NSW (Royal North Shore Hospital)
1996	The Australian Paralympics Federation, the Victor Chang Cardiac Research Institute
1997	The Hear to Heart Foundation (Xian Project), the Richmond Fellowship of NSW
1998	The Red Cross – Flooding in South China
1999	World Vision – Aboriginal Youth Program
2000	The Millennium of Cardiology (Westmead Hospital)
2001	The Millennium of Storrs Liver Unit (Westmead Hospital)
2002	The Salvation Army – Bush Fire Appeal
2003	Bush Fire Appeal and Australian Chinese Charity Foundation
2005	Tsunami Appeal through World Vision of Australia; Chinese Parents' Association – Children with Disabilities Inc.; Barnados Australia
2006	First Light Care Association Incorporated
2007	China Vision (Shunde, China); St George Hospita; CanRevive Inc.
2008	Australian Red Cross (Sichuan China Earthquake Appeal); China Vision (Qingxin, China)
2009	Victoria Bushfire; Daqing China Vision; Taiwan Earthquake
2010	Haiti Earthquake Appeal; CanRevive; Way In Hong Kong Experience Scholarship

Every year, Way In Network hosts Vegetarian Luncheon for 300 plus elderly persons at Golden Century Seafood Restaurant in Chinatown.

In 2002, Way In Network received a Community Service Award from the NSW Government. This award highlights the recognition of the mainstream society to the contribution and effort of Way In network members.

## 2009 - 2011 Committee Members



**President**  
Florence Chau JP  
周梁淑儀



**Vice President Senior**  
Cr Annie Tang  
鄧小穎



**Vice President Administration**  
Elsa Shum  
岑呂蕙蘭



**Vice President External**  
Linda Tang JP CFP  
鄧紫瑩



**Secretary**  
Linda Lam McGary  
林曙君



**Treasurer**  
Susanna Lau  
劉何婉蓉



**General Affair Officer**  
Lisa Harris  
關麗沙



**Assistant Treasurer**  
Vicki Ouyang  
巫英英



**Public Relation Officer**  
Anny Chan  
陳趙惠卿



**Membership Officer**  
Shinta Taylor  
葉采萍



**Event Project Officer**  
Floris Lam Danvers  
林柳廷



**Public Officer**  
Jessie Xiao CA  
蕭嘉敏



**Event Project Deputy Officer**  
Gabby Kwok  
郭羅尹兵



**Event Project Deputy Officer**  
Lucy Shun  
孫何妙影



**Committee**  
Rosanna Ng  
吳黃玉桂



**Committee**  
Eugenia Lieu JP  
廖雅淡



**Committee**  
Sally You  
游謝麗明



**Committee**  
Stella So  
蘇家儀



# Way In Network



# Way In Network





## Menu

白灼游水蝦  
Steamed Live Prawns

百花釀蟹鉗  
Deep Fried Crab Claws

鮑參翅肚羹  
Chinese Deluxe Soup

黑椒煎雞扒  
Pan Fried Chicken Fillet with Black Pepper

欖鼓蒸銀鱸  
Steamed Live Perch with Black Bean Sauce

荷葉糯米飯  
Stick Rice in Lotus Leaf Parcel

美點雙輝  
Traditional Chinese Cookies

合時水果  
Seasonal Fresh Fruit Platter

## Beverages

McWilliams Select Sparkling Brut  
McWilliams Select Semillon Sauvignon Blanc  
McWilliams Select Shiraz Cabernet  
Toohey's New & Hahn Premium Light Beer  
Orange Juice  
Soft Drinks  
Mineral Water

Freshly Brewed Coffee, Decaffeinated Coffee  
Selection of Teas and Herbal Infusions

Food Provided by  
**Golden Century Seafood Restaurant**

## Programme

**Masters of Ceremony**  
Ms. Janus Cheng & Mr. Ronald Chan

**HK Theme Opening Dance Performance**  
Miss Renee Jefferies & Mr. Kevin Ko; Miss Sara Abed & Mr. Benny Rozen Broadway Ballroom

**Welcome Speech**  
Mrs. Florence Chau - President of Way In Network  
Cr. Annie Tang - Event Chairlady  
Mr. Patrick Wong - General Manager of TVBA

**VIP Address**  
Mr. Steve Barclay - Director of Hong Kong Economic & Trade Office  
Representative for The Hon. Kristina Keneally MP - NSW Premier  
Mdm. LIU Ping - Wife of Consul General of the People's Republic of China in Sydney  
Hon. Maria Ficarra MLC, Parliamentary Secretary to the NSW Opposition Leader

**Door Prize Draw by Premium Sponsor**  
Macquarie Private Wealth

**Cake Cutting Ceremony & Photo Session**

**Table Prize Draw**

**Glamour Show**  
Swarovski  
Shum's Watches & Jewellery  
En Rose

**Artiste Performance**  
TVBA

**Auction**  
Cr. Ernest Wong

**Cheque Presentation**  
Way In HK Experience Scholarship – The University of Sydney  
CanRevive

**Raffle Draw**

**Ball Concludes**



## Auction Items

**2 x Return Business Class to Hong Kong**  
Sponsored by Cathay Pacific Airways

**Giant Chaton 158924 Limited Crystal Collection**  
Sponsored by Swarovski

**Cartier handbag: "Marcello de Cartier"**  
Sponsored by Cartier Boutique at DFS Galleria

**Loewe Handbag "Viento 30"**  
Sponsored by Loewe Boutique at DFS Galleria

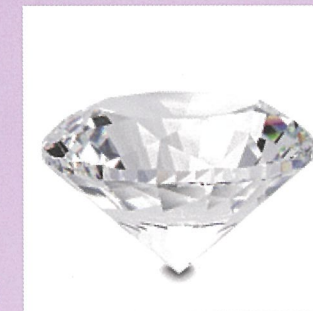
**Hennessy Paradis 1.5L Magnum**  
Sponsored by Moët Hennessy Australia

**Beijing 2008 Olympic Games Equestrian Commemorative Medallion**  
Sponsored by Hong Kong Economic & Trade Office

## Auction Items



1



2



3



4



5



6



## *Gift For Each Guest*

Hong Kong/Australia Friendship Pins, Hong Kong Economic & Trade Office  
Brand Hong Kong Pins, Hong Kong Economic & Trade Office

## *Table Prizes*

Michelin Guide to HK & Macau 2010, Hong Kong Economic & Trade Office  
Brand Hong Kong Chopstick sets, Hong Kong Economic & Trade Office  
Karaoke Voucher, Mizuya Japanese Restaurant and Karaoke  
USB, Macquarie Private Wealth

## *Door Prize*

Dinner for 10 at Waterfront boardroom of Macquarie Head Office  
with their Research Strategist

## *Acknowledgement*

### **Premium Sponsor**

Macquarie Private Wealth

### **Major Sponsors**

Cathay Pacific Airways  
Swarovski  
Shum's Watches & Jewellery  
Golden Century Seafood Restaurant  
En Rose

### **Sponsors**

Hong Kong Economic & Trade Office  
East Ocean Restaurant  
Cartier Boutique at DFS Galleria  
Loewe Boutique at DFS Galleria

### **Glamour Show**

Swarovski  
Shum's Watches & Jewellery  
En Rose

Models - Miss Sydney Chinese title holders including:  
Catherine Piotrowska, Melanie Lu, Tiffany Ho, Michelle Or, Ranea Wei, Evelyn Liu, Sammy Yuan, Yi Lu

**Make Up** Shiseido

**Hairstylist** Mars Hair

**Master of Ceremony** Janus Cheng & Ronald Chan

**Event Co-ordinator** Eason Tam

**Floor Manager** Winnie Shum

**Graphic Design** Stella Yip

**Printing** Po Mum Printing

**Birthday Cake** Saint Honore

**Opening Dance** Broadway Ballroom

Miss Renee Jefferies

Mr. Kevin Ko

Miss Sara Abed

Mr. Benny Rozen

### **Advertisement**

Acuracy  
DFS Galleria  
En Rose  
Hantec Markets Australia  
Lee Kum Kee  
Mizuya Japanese Restaurant and Karaoke  
Shum's Watches & Jewellery  
Swarovski  
Umi Kaiten-Zushi

Aust & Asia Plastic Bags  
East Ocean Restaurant  
Four Seasons Hotel  
Hong Kong Economic & Trade Office  
Macquarie Private Wealth  
Mr. Philemon Lam  
Smak Travel  
Transways  
Vie Media  
2 CR

Cathay Pacific Airways  
Emperor's Table  
Golden Century Seafood Restaurant  
Kogarah City council  
Mars Hair  
Shiseido  
Smart Finance  
TVBA  
Wei Wah International Trading Pty Ltd

### **Volunteers**

Nancy Bi  
Jennifer Chau  
Meggie Chen  
Ferdie Chui  
Michelle Chui  
Timothy Ho  
Anthony Leong  
Calvin Leung  
Pierre Leung  
Cecilia Ng

Jeffery Ng  
Debbie Ouyang  
Jessica Ouyang  
Jennifer Shum  
Vanessa Shum  
Karen Tam  
Billy Wong  
Maggie Wong  
Marcus Yoo



I'm an entrepreneur,  
a pioneer, a dreamer.  
Hong Kong makes it  
easy to be all three.

Dr. Cory Kidd -  
CEO of US technology firm based in Hong Kong



For entrepreneurs like Cory Kidd, Hong Kong is perfect for doing business. The rule of law, low taxes, free flow of information and capital, superb infrastructure and a stable society are among the city's most obvious advantages. It's simple to start a business here, and when it's up and running, you will truly appreciate our skilled workforce, excellent professional services and being right on China's doorstep. As for Cory, now that all the business conditions have been met, he can focus on his new innovations.

Meet the many [facesofhongkong.com](http://facesofhongkong.com)

Hong Kong Economic & Trade Office, Sydney  
Tel: (02) 9283 3222 Toll free line: 1800 554 450  
Email: [enquiry@hketosydney.gov.hk](mailto:enquiry@hketosydney.gov.hk) [www.hketosydney.org.au](http://www.hketosydney.org.au)



全澳第  
中文電視

1

No.1 Chinese TV Platform in Australia

澳洲最受歡迎華語衛星及網絡電視平台，匯聚14個中、港、台精選頻道，24小時  
精采節目傾情放送，10週年繼續創造，繼續Good Show!

The most popular satellite and IPTV Chinese TV platform that carries 14 Chinese channels in Australia, brings you the best TV programmes from Mainland China, Hong Kong and Taiwan 24 hours a day. TVBA will keep progressing to celebrate its 10th anniversary.



Hotline : **1300 132 188**

Website : [www.tvb.com.au](http://www.tvb.com.au)  
Address : Level 18, 233 Castlereagh Street,  
Sydney NSW 2000, Australia






**峇氏鐘錶首飾行**  
**SHUM'S WATCHES & JEWELLERY**



OFFICIAL AGENT FOR SWISS WATCHES SALES & REPAIRS

註冊經銷代理瑞士名表首飾, 施華洛世奇銀水晶  
設專業維修部門

PIAGET

Cartier

IWC  
*Schaffhausen*

JAEGER-LECOULTRE

Chopard  
GENÈVE

VACHERON CONSTANTIN  
Manufacture Horlogère - Genève, depuis 1755

BAUME & MERCIER  
GENÈVE - 1830

BREITLING  
1884

FRANCK MULLER  
GENÈVE

Breguet  
Depuis 1775

OMEGA

LONGINES

RADO  
SWITZERLAND

TISSOT  
Swiss Watches since 1853

SWAROVSKI

ORIS  
Swiss Made Watches Since 1904

GUCCI

ck  
Calvin Klein

swatch+

419 SUSSEX STREET, HAYMARKET 2000

T: (02) 9211 1887 (02) 92812866 (02) 9281 8877 F: (02) 9282 9888 E: shumswatches@yahoo.com.au

 CATHAY PACIFIC

**Great Service. Great People.  
Great Fares.**



[www.cathaypacific.com.au](http://www.cathaypacific.com.au)



金唐

GOLDEN CENTURY

四季酒店 五星級宴會廳 六星級服務  
配合金唐海鮮酒家的優良出品  
雙得益彰 至尊級享受

金唐海鮮酒家 T. 61 2 9212 3901 E: info@goldencentury.com.au

SHISEIDO

Raquel is wearing Luminizing Satin Eye Color Trio in GD804. www.shiseido.com

Surprising trio. Beautiful eyes.

Sophisticatedly rich, satin-smooth texture and alluring color combinations for an intense, sensational finish. The "just-applied" look lasts for hours.

Luminizing Satin Eye Color Trio

NEW





# DFS創業 50周年

2010年11月7日, DFS环球免税集团正式成立50周年。

为回顾和纪念长达半世纪的辉煌, DFS将在一场盛大的红毯迎宾仪式中迎来一系列精彩庆祝活动。为庆贺DFS五十周年, 尊贵的品牌伙伴隆重献礼, 为DFS推出独家设计并专售的限量版精品。奢华无极限, 黄金盛事不容错过, 快来加入庆祝DFS的精彩旅程吧!

BURBERRY BVLGARI *Cartier* CÉLINE CHANEL COACH EST.1941 Dior  
 dunhill FENDI LOEWE RALPH LAUREN *Salvatore Ferragamo* TIFFANY & CO. TUMI

SYDNEY • 155 GEORGE STREET • THE ROCKS • TEL 02 8243 8666  
 GOLD COAST • CORNER OF CAVIL AVENUE & GOLD COAST HIGHWAY • TEL 07 5570 9401  
 CAIRNS • CORNER OF ABBOTT STREET & SPENCE STREET • TEL 07 4031 2446

東海酒家  
 East Ocean Restaurant  
 www.EastOcean.com.au  
 Tel: 02 9212 4198



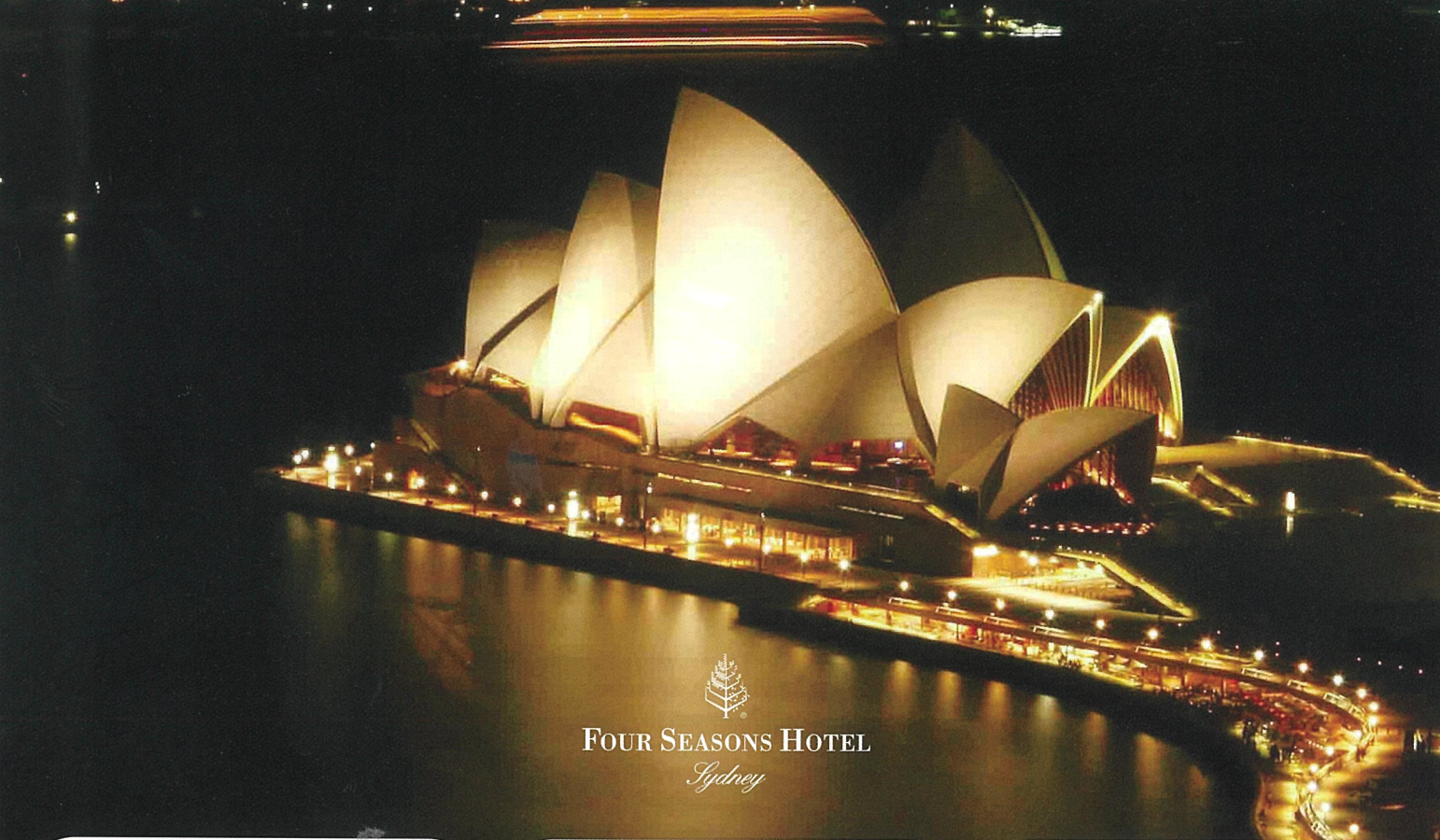
東方美食  
 盡在東海

- 明爐燒味
- 精美點心
- 喜慶宴席
- 游水海鮮
- 商務套餐
- 茶室宵夜

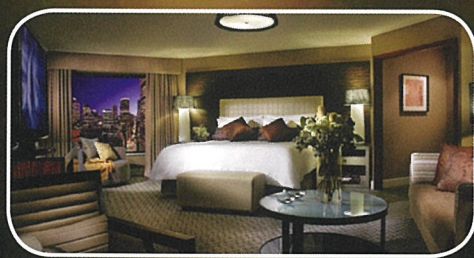


Open 365 Days  
 Week Day: 10am-2am  
 Weekend & Public Holiday: 9am-2am  
 421-429 Sussex St, Haymarket 2000 NSW





FOUR SEASONS HOTEL  
*Sydney*



Reserve your Bed & Breakfast package from \$325\* per night

\*Includes overnight accommodation & full buffet breakfast for two. Subject to availability. Conditions apply.

Tel: (02) 9250 3100 Web: [www.fourseasons.com/sydney](http://www.fourseasons.com/sydney)



Mayor Cr Nickolas Varvaris, Deputy Mayor Cr Annie Tang and Kogarah City Council are proud to support the

# Way In Network & TVBA "Salute to Hong Kong 2010" Charity Ball



### CUSTOMER SERVICE CENTRE

84 Railway Parade, Kogarah NSW 2217

PH: 02 9330 9400

FAX: 02 9330 9560

EMAIL: [mail@kogarah.nsw.gov.au](mailto:mail@kogarah.nsw.gov.au)

### POSTAL ADDRESS

Locked Bag 8,

Kogarah NSW 2217

### WEBSITE

[www.kogarah.nsw.gov.au](http://www.kogarah.nsw.gov.au)



OVER **100**

**DIFFERENT TYPES OF SUSHI  
NEW CREATIONS DAILY  
STARTING FROM \$2.50**

HERE'S JUST A SAMPLE.



**UMI KAITEN-ZUSHI**  
SHOP 1, LOWER GROUND FLOOR  
SYDNEY CENTRAL, 477 PITT ST  
SYDNEY NSW 2000 (CNR HAY AND PARKER ST)  
P / (02) 9281 2006 F / (02) 9281 2007  
E / ENQUIRY@UMIKAITENZUSHI.COM.AU  
WWW.UMIKAITENZUSHI.COM.AU



Basement, 614 George St, Sydney NSW 2000 (Next to Metro Theatre) t: 02 9266 0866 f: 02 9266 0855 e: info@mizuya.com.au



## 最新 日本居酒屋

全店設有600座位連24個獨立包廂,可選擇到居酒屋或設有卡拉ok娛樂設備的包廂用餐,超過240款具傳統與現代特色的日本佳餚,多達200款飲料.

包括水屋特創的日式雞尾酒和非酒精混合飲料,下午3時前午市套餐由\$14.00起.全新晚市菜單於下午5:30時供應,2小時的卡拉ok連午餐僅\$20為最低消費,可包括佳餚和飲料.

3小時的卡拉ok連晚餐只需\$180起,3小時卡拉ok房租人頭費\$30為最低消費,可包括佳餚和飲料.本店超過150,000首中英日泰的最新卡拉OK歌曲,每天開放時間由11:30am到12:00am.星期五和星期六晚,延長開放時間至2:00am.



# 全新推出

## 新款數碼收音機

國、粵語及多種語言廣播



接收好



選台易



頻道多



總經銷：2CR 澳洲中文廣播電台

CHINA RADIO NETWORK PTY LTD  
1/F 592-594 HARRIS STREET  
ULTIMO NSW 2007 AUSTRALIA  
WWW.2CR.COM.AU  
TEL : (02) 9211 5611  
FAX : (02) 9212 3218  
EMAIL: 2cr@2cr.com.au

### 超細型

### 24小時最佳良伴



香港 李錦記 香港  
HONG KONG LEE KUM KEE HONG KONG



舊庄特級蠔油  
Premium Oyster Sauce

Go *Extraordinary* 蠔不平凡

Australia Distributor :  
中達食品 ORIENTAL MERCHANT  
Free Phone 1800 806 842

餐餐陪伴您 www.LKK.com

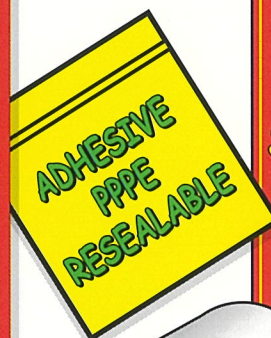


# AUST & ASIA PLASTIC BAGS

Recycled and Biodegradable

**ALL TYPES & SIZES**

★ PAPER  
★ P.P. P.E. H.D.  
★ WOVEN FABRICS  
MANUFACTURER & IMPORTER



## PRINTED OR PLAIN

102 - 112 May Street, ST PETERS. NSW 2044  
**Phone: 9550 1616**  
**Fax: 9550 5154**  
Email: [bags@austnasia.com.au](mailto:bags@austnasia.com.au)



市場策劃  
**MARKETING**  
**BRAND**  
**MANAGEMENT**  
品牌管理  
**ADVERTISING**  
廣告設計

STUDIO 2 / 77-83 PARRAMATTA ROAD ANNANDALE NSW 2038  
[T] 1300 670 474 [E] [SALES@VIEMEDIA.COM.AU](mailto:SALES@VIEMEDIA.COM.AU)





# 林健人特許會計師

PHILEMON LAM - CHARTERED ACCOUNTANT

## 財務管理 稅務策略 商業報稅 會計理帳

SUITE 203, LEVEL 2, 10 HELP STREET, CHATSWOOD NSW 2067

TEL: (02) 9411 7377



### 運轉全球 為您緊握分秒

身為澳洲獲獎的資深貨運及物流服務機構，  
捷威物流國際為您提供快捷妥善、  
可信賴的全面貨運物流服務，讓您安枕無憂，  
業務發展穩操勝券

**TRANSWAYS**  
LOGISTICS INTERNATIONAL  
捷威物流國際

International Head Office:

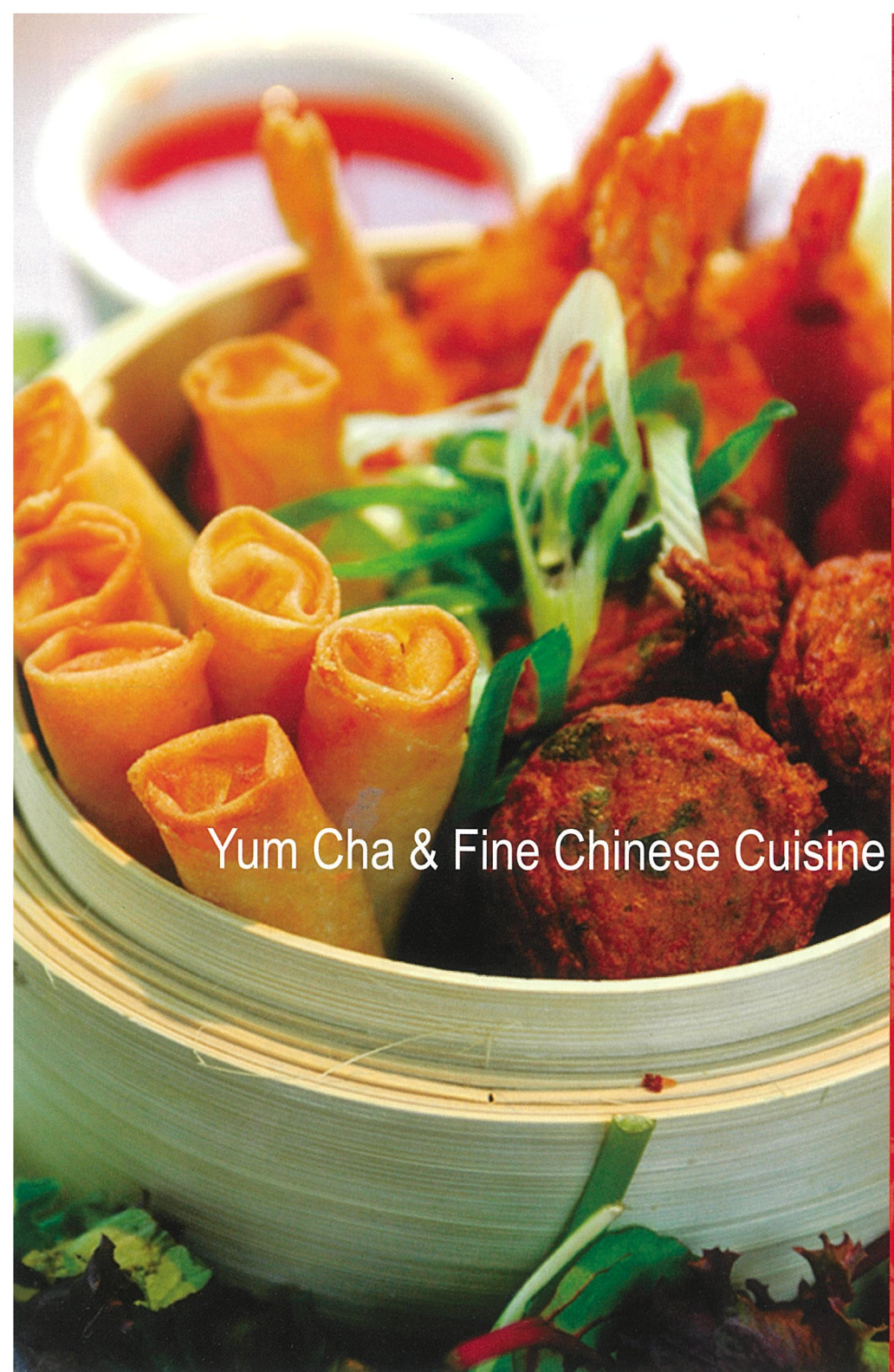
Unit 18, 198-222 Young Street Waterloo Sydney NSW 2017

Tel : (612) 9319 9600 Fax : (612) 9319 9656

E-Mail : [amen@transways.com.au](mailto:amen@transways.com.au)

Website: [www.transways.com.au](http://www.transways.com.au)





Yum Cha & Fine Chinese Cuisine

皇帝

膳食

### Emperor's Table

天天茶市, 名廚主理  
生猛海鮮, 龍蝦刺身  
環境優美, 座位舒適

Level 2 North Ryde RSL Club  
Cnr Pittwater & Magdala Rds  
North Ryde (02) 9878 4766

# Acurancy 游東成投資保險顧問公司



游東成太平紳士主理  
Your Business Specialist  
您的最佳生意夥伴

#### 專門從事:

- ◆ 退休金供款計劃
- ◆ 人壽及各類保險計劃
- ◆ 國內外基金投資
- ◆ 退休安排及策劃
- ◆ 兒童教育基金
- ◆ 銀行存款服務
- ◆ 公眾責任保險
- ◆ 勞工賠償保險
- ◆ 房屋家居保險
- ◆ 餐館店舖保險
- ◆ 工廠商業保險
- ◆ 專業責任保險
- ◆ 房屋貸款
- ◆ 商業貸款
- ◆ 公司租賃
- ◆ 汽車貸款
- ◆ 連鎖店貸款
- ◆ 個人無底押貸款

地址: Suite 602 & 603, Level 6, Manning Building, 451 Pitt Street, Sydney NSW 2000  
郵箱: PO Pox K406, Haymarket NSW 1240  
電話: 02 8917 6988 傳真: 02 8917 6999  
電郵: adminfp@acurancy.com.au 網址: www.acurancy.amp.com.au





美麗華旅行社  
LIC NO. 2TA004410

盡心  
盡力  
盡意

明白你的需要

代訂：本地及世界各地機票、酒店、車票  
門票、自助旅遊、旅遊簽證

舉辦：澳洲及各國旅遊團、中國各地旅行團  
本地一日遊、巴士團、航空團等

地址：澳洲雪梨華埠莎瑟街三九一號三樓三室  
(由金唐海鮮酒家右邊大廈門口進入)

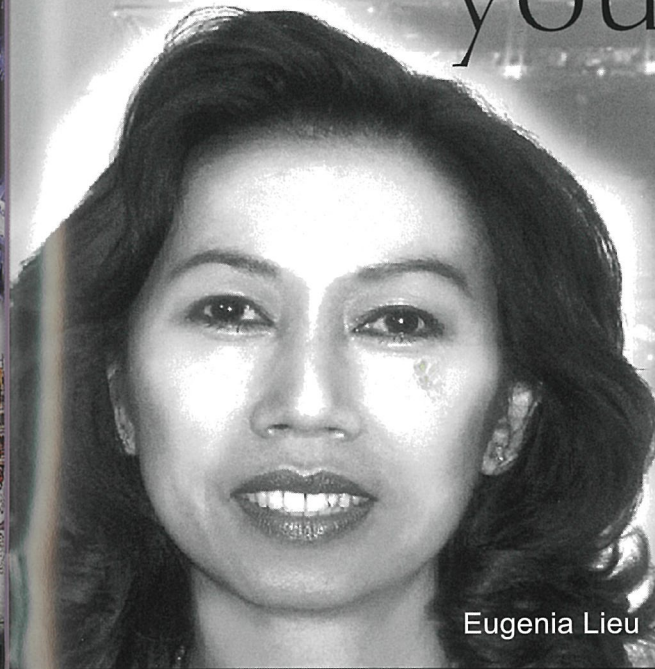
Suite 3, Level 3, 391 Sussex St., Haymarket NSW 2000 Sydney Australia  
Website: [www.smarktravel.com](http://www.smarktravel.com) Email: [info@smarktravel.com.au](mailto:info@smarktravel.com.au)

Tel: (02) 9281 6969 Fax: (02) 9281 7166



Smart  
FINANCE

智慧投資的配合  
Smart Choice for  
your investment  
finance



Eugenia Lieu 廖雅淡

*We are specialised in*

- > Owner occupied home loans
- > Investment property loans
- > Construction property loans
- > Business loans
- > Low-Doc loans

**E Smart Finance Pty Ltd**

Suite 1A, 12 Churchill Avenue, Strathfield NSW 2135

P: 9763 7082 F: 9763 7083 M: 0411 186 321

E: [eesmartf@bigpond.net.au](mailto:eesmartf@bigpond.net.au)



投資熱綫 02-8017 8018

- 榮獲2008年最優異的綫上銀行間外匯交易平臺
- 榮獲2009年綫上外匯交易平臺“最佳銀行系統”
- 5位元即時數位報價，無縫價格成交
- 直接參與銀行同業交易，告別Market Maker
- 一級市場報價，點差低至0點



# 外匯交易 觸手可及



## CONTACT US

投資熱綫 02-8017 8018

電郵 info@hantecmarkets.com

Website: www.hantecmarkets.com/HW/au/interBank/index.html

Sydney Office  
Hantec Markets (Australia) Pty Limited  
Level 38, Citigroup Centre  
2 Park Street Sydney, NSW, 2000

外幣保證金差價和約及其衍生工具交易的風險可以是很高，Hantec Markets 建議您應當征詢獨立專業顧問的意見，投資者做出任何投資決定前請務必仔細閱讀並了解【產品披露說明書】，【產品披露說明書】可在 www.hantecmarkets.com 下載，也可以聯絡 Hantec Markets Australia 的職員索取(請致電02-80178018)，同時您可以下載或與 Hantec Markets Australia 的職員索取我們的【金融服務指南】。本廣告內容提供的市場諮詢僅供參考並不構成任何投資建議，所有資料價格及意見均可隨時變更而不做另行通知。



中国名牌  
CHINA TOP BRAND

中国驰名商标  
CHINA FAMOUS TRADEMARK

# 魚泉榨菜

FISH WELL PRESERVED VEGETABLE



重慶市魚泉榨菜(集團)有限公司  
CHONGQING FISH WELL PRESERVED VEGETABLE(GROUP)CO.,LTD

地址: 中国重慶市萬州區外貿路98號  
Address: NO.98 Waimao Road, Wanzhou District, Chongqing, China  
電話: TEL: (023) 58960033 58962773  
傳真: FAX: (023) 58962471 58964518  
網址: http://www.cqyq.com





**Marshair**

SHOP 4 SKYVIEW SHOPPING PLAZA  
537-551 George Street Sydney 2000  
(Inside Pepper Lunch & 85°C)  
Phone: (02) 9266 0387

 Mars hair



**ENROSE**  
[www.enrose.com.au](http://www.enrose.com.au)



# Discover a world of investment opportunities.

Macquarie Private Wealth has a highly experienced team of advisers and stockbrokers who can offer tailored financial advice.

Offering access to investment opportunities that may not be available elsewhere, Macquarie draws on leading analysts and award winning research to give you access to insights and expertise that can help you achieve your financial goals.

To discover a world of investment opportunities at Macquarie Private Wealth contact Linda Tang on 02 8232 6263.



## Macquarie Private Wealth

A world of opportunities

Contact Linda Tang and her team on 02 8232 6263 for a free consultation or visit [macquarieprivatewealth.com.au](http://macquarieprivatewealth.com.au)

**FORWARD** thinking

Macquarie Private Wealth's services are provided by Macquarie Equities Limited (MEL) ABN 41 002 574 923, AFSL No. 237504. MEL is not an authorised deposit-taking institution for the purposes of the Banking Act (Cth) 1959, and its obligations do not represent deposits or other liabilities of Macquarie Bank Limited (MBL) ABN 46 008 583 542. MBL does not guarantee or otherwise provide assurance in respect of the obligations of MEL.

MF558\_WK WEEK\_01